

Republika Zemlja ~ Република на Земјата
 جمهورية العالم ~ Republika Ziemska
 Република Света ~ Republica da Terra
 Republiek van de Wereld ~ 地球共和国
 Desh Ki Gantantrata ~ Republika Země
 Dunyo Respublikasi ~ Maa Vabariik
 A Föld Köztársasága ~ 世界共和國
 Republika Zemli ~ جمهورية الأرض
 جمهورية الأرض ~ Zemės Respublika
 Repubblica Terri ~ 地球共和國
 Республика Земли ~ Jordens Republik
 Республика Земли ~ Lýðveldi Jarðar
 Republika Zemlje ~ Prutuviye Janarajaya
 Jamhuuriyada Arfada ~ Republik Bumi
 Repubblica Pământului ~ רפובליקת הארץ
 Zemes Republika ~ Yerkürəsi Respublicası
 地球共和國 ~ Йер Землеке Республикасы



Desh ki Gantantrata ~ Δημοκρατία της Γης
 Res publica Terrae ~ Prutuviye Janarajaya
 Republikan'iv Tanv ~ Dünya Cumhuriyeti
 República de la Tierra ~ Republika e Tokës
 République de la Terre ~ Cộng Hoà Trái Đất
 Maan Tasavuta ~ Republika ng Lupain
 Ilizwe Lomhlaba ~ جمهورية جهان
 Státtur av Dønni ~ Aardsrepubliek
 Republic of the Earth ~ جمهورية الارض
 レプブリカテラ ~ Jambori Wattan
 Republik de la Ter ~ Jordens Republik
 Йер Республикасы ~ Republic Dunia
 Республика Землі ~ Republic van Aarde
 Jamhuri ya Dunia ~ República de la Terra
 Дунё Республикаси ~ Republik der Erde
 Республика Земля ~ Lýðveldi af Jörð
 地球共和國 ~ Repubblica della Terra

LETTERA APERTA AD OSAMA BIN LADEN

Sceicco Bin Laden, ho sentito i messaggi che vi sono stati attribuiti.

Perché chiedi vendetta, Sceicco Bin Laden? Quei bambini assassinati, non solo quelli iracheni, e quei bambini che ogni giorno muoiono di fame e di malattie, potranno forse resuscitare con la vendetta? La vendetta potrà salvare qualcuno?

Perché vuoi unire contro alcuni invece di unire a favore di tutti?

Perché vuoi sconfiggere con la violenza invece di usare l'intelligenza, il lavoro e la conoscenza come armi per avere libertà, benessere, democrazia, giustizia e solidarietà?

Perché pensi che una lotta debba essere fatta con il suicidio invece che con il sacrificio – certo maggiore – di sopportare il costo necessario di lavorare per migliorare le condizioni di tutti, di tutti gli esseri umani, non solo dei musulmani?

Non è bastata la violenza degli imperi e quella di chi li ha combattuti per dimostrare che con la violenza si provoca solo morte, disperazione, vendetta e quindi altre violenze?

In due secoli e mezzo, solo due atti di violenza sembravano aver cambiato le cose: la Rivoluzione Francese e quella Sovietica. Ma, qual è stata la realtà?

Dopo la Rivoluzione Francese c'è stata la Restaurazione del Congresso di Vienna.

Dopo la Rivoluzione Sovietica c'è stato il dissolvimento dell'idea marxista ed un liberismo più aggressivo.

E tutto, in fondo, è rimasto come prima, con più astuzia, più malizia, con altri mezzi, ma sempre come prima: uno su mille vive benissimo, una minoranza vive bene e tutti gli altri stanno male.

Ed è così in Asia, in Africa, in Europa, in Australia ed anche in America.

Questo è stato il risultato della violenza.

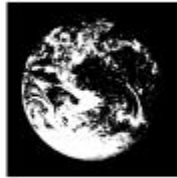
Perché chiami fratelli solo i musulmani? Chi sono tutti gli altri? Bestie? Bestie da distruggere? Siamo diversi per quello che pensiamo che ci sia dopo la morte? Questo insegna la tua religione? Di questa tua religione ti servi? Questa è la libertà che proponi?

Per questo chiami al martirio? Per chi lo fai? Per i martiri. Per i loro parenti? Per chi piangerà o festeggerà i martiri? Per chi rimane? O per altro! O per sostituire un capo con un altro capo che farà più o meno quello che ha fatto chi è stato sostituito? La storia insegna che si è sempre cercato di cambiare la forma perché rimanga la sostanza ...

Non è vero che i musulmani siano invisibili da chi non lo è. Io non sono musulmano come non sono di altre religioni, eppure amo i musulmani, come amo tutti quelli che non lo sono. E come me fanno tanti altri.

È vero che ai popoli musulmani vengono sottratte risorse ma non solo a loro e non solo dall'esterno. È anche chi governa quei popoli che sottrae risorse alla sua gente.

Republika Zemlja ~ Република на Земља
 جمهورية الأرض ~ Republika Ziemska
 Република Света ~ Republica da Terra
 Republiek van de Wereld ~ 地球共和国
 Desh Ki Gantantrata ~ Republika Zemê
 Dunyo Respublikasi ~ Maa Vabariik
 A Föld Köztársasága ~ 世界共和國
 Republika Zemli ~ جمهورية الأرض
 جمهورية الأرض ~ Zemës Respublika
 Repubblica Terri ~ 地球共和国
 地球共和国 ~ Jordens Republik
 Республика Земли ~ Lýðveldi Jarðar
 Republika Zemlje ~ Prutuviye Janarajaya
 Jamhuuriyada Arfada ~ Republik Bumi
 Repubblica Pământului ~ רפובליקת הארץ
 Zemes Republika ~ Yerkürasi Respublicasi
 地球共和国 ~ 地球共和国



Desh ki Gantantrata ~ Δημοκρατία της Γης
 Res publica Terrae ~ Prutuviye Janarajaya
 Republikan'iv Tanv ~ Dünya Cumhuriyeti
 República de la Tierra ~ Republika e Tokës
 République de la Terre ~ Cộng Hoà Trái Đất
 Maan Tasavuta ~ Republika ng Lupain
 Ilizwe Lomhlaba ~ جمهورية جهان
 地球共和国 ~ Aardsrepubliek
 Republic of the Earth ~ جمهورية الأرض
 地球共和国 ~ Jamhuri Wattan
 Republik de la Ter ~ Jordens Republik
 地球共和国 ~ Republic Dunia
 Республика Земли ~ Republik van Aarde
 Jamhuri ya Dunia ~ República de la Terra
 Дунё Республікасі ~ 地球共和国
 地球共和国 ~ Lýðveldi af Jörð
 地球共和国 ~ Repubblica della Terra

Perché te la prendi con l'esterno? Forse perché non puoi fare nulla verso l'interno del tuo mondo?

Tutti i governi di oggi sono imposti, Sceicco Bin Laden. Con la forza delle armi o con quella della propaganda e della corruzione. Chi è riuscito ad avere ricchezza la usa per se stesso e vede gli altri come suoi strumenti.

È così in generale. Per tutti i popoli di tutte le razze di tutte le culture e di tutte le religioni.

Perché non chiedi alle donne mussulmane di liberarsi dai falsi miti, di conoscere, di informarsi, di voler essere alla pari dei loro uomini? Che cosa hanno di meno degli uomini? Perché non devono avere gli stessi diritti?

Tu dovresti essere orgoglioso di appartenere ad un popolo che ha dato tanto a tutto il genere umano e dovresti ammirare chi ha dato la sua vita per quella degli altri e non chi ha dato la sua vita per la morte degli altri.

Perché inviti a non avere paura dei carri armati? Dov'eri tu, quando sono entrati i carri armati nelle vostre città? Dov'eri quando i vostri paesi sono stati distrutti? E dov'erano i tuoi amici? Fuggivano in moto? Erano nascosti in un bunker? Non tutti possono fuggire. Che diritto hai di esortare gli altri a combattere per morire? Per morire per niente?

Ti sono venuto a cercare per convincerti a combattere davvero per gli altri. Ma, forse per paura o forse per orgoglio, tu non c'eri. E così è accaduto anche in Iraq, in Palestina, in Pakistan, in Barhein, in Kenya, in Giordania, in altri Paesi dell'Asia, dell'Africa, dell'America.

Non ho visto gente che volesse combattere ma solo gente che incitava gli altri a morire. Ho visto gente inginocchiata a pregare dopo aver squartato altra gente. Ho visto gente guardarmi dall'alto al basso senza rendersi conto che stava per finire.

Nessuno è profeta, Sceicco Bin Laden. Nessuno ha la verità assoluta. Nessuno può rappresentare ciò che non esiste. Nessuno ha il diritto di pregare la morte degli altri. Nessuno.

So dove sei e posso venire da te. Lo farò. Per capire meglio cosa vuoi e perché lo vuoi. Sarà anche l'occasione per dimostrarti che con i tuoi inviti non si migliorerà nulla. Ci sarà solo più violenza.

Forza non significa violenza ma capacità di affermare la Pace come presupposto indispensabile per avviare un nuovo processo attraverso il quale migliorare le cose. Per farlo, servono idee, risorse, organizzazione, buona fede e disinteresse personale. Le forze del male sono più efficaci di quelle del bene ma la maggioranza degli esseri umani non vuole il male, quindi può unirsi per sconfiggerlo. Pensando, lavorando e producendo in Pace.

Maggio 23, 2003.

Rodolfo Marusi Guareschi

www.holosh.com - www.asmad.org - www.dhana.org